

中国古典军事文化遗产之瑰宝

插图眉批本

孙子

启示录

孙子曰：兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。故经之以五事，校之以五法。一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。



传统文化的标志

人类思想的顶峰

京华出版社

译注 ◎ 江澜

经典
传世

孙子启示录

京华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孙子启示录 / 江澜译注. —北京：京华出版社，2009.5
ISBN 978-7-80724-651-0
I. 孙… II. 江… III. 孙武（前533～？）—语录 IV. K825.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 209399 号

孙子启示录

译 注 / 江 澜

责任编辑 / 史 媛

封面设计 / 金麦田·南 戈

出版发行 / 京华出版社

(北京市朝阳区安华西里一区 13 楼 2 层 100011)

(010) 64243832 84241642(发行部) 64258473(传真)

(010) 64255036(邮购、零售)

(010) 64251790 64258472 64255606(编辑部)

E-mail:jinghuafaxing@sina.com

印 刷 / 北京瑞诚印刷有限公司

开 本 / 700mm × 1000mm 1/16

字 数 / 220 千字

印 张 / 18.25

版 次 / 2009 年 5 月第 1 版

印 次 / 2009 年 5 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-80724-651-0

定 价 / 29.80 元

京华版图书，若有质量问题，请与本社联系

孙子兵法和三十六计

第一篇 孙子兵法	005
零零壹 / 计 篇	006
零零贰 / 作战篇	015
零零叁 / 谋攻篇	022
零零肆 / 形 篇	031
零零伍 / 势 篇	038
零零陆 / 虚实篇	048
零零柒 / 军争篇	057
零零捌 / 九变篇	064
零零玖 / 行军篇	069
零壹零 / 地形篇	076
零壹壹 / 九地篇	085
零壹贰 / 火攻篇	095
零壹叁 / 用间篇	102
第二篇 三十六计	111
零零壹 / 瞒天过海	112
零零贰 / 围魏救赵	113
零零叁 / 借刀杀人	113
零零肆 / 以逸待劳	114
零零伍 / 趁火打劫	115
零零陆 / 声东击西	115
零零柒 / 无中生有	116
零零捌 / 暗渡陈仓	117
零零玖 / 隔岸观火	117
零壹零 / 笑里藏刀	117
零壹壹 / 李代桃僵	118
零壹贰 / 顺手牵羊	118
零壹叁 / 打草惊蛇	119
零壹肆 / 借尸还魂	120

零壹伍 / 调虎离山	121
零壹陆 / 欲擒故纵	122
零壹柒 / 抛砖引玉	123
零壹捌 / 擒贼擒王	123
零壹玖 / 盒底抽薪	124
零贰零 / 混水摸鱼	125
零贰壹 / 金蝉脱壳	126
零贰贰 / 关门捉贼	127
零贰叁 / 远交近攻	127
零贰肆 / 假道伐虢	128
零贰伍 / 偷梁换柱	129
零贰陆 / 指桑骂槐	129
零贰柒 / 假痴不癫	131
零贰捌 / 上屋抽梯	131
零贰玖 / 树上开花	131
零叁零 / 反客为主	132
零叁壹 / 美人计	133
零叁贰 / 空城计	134
零叁叁 / 反间计	134
零叁肆 / 苦肉计	135
零叁伍 / 连环计	136
零叁陆 / 走为上	136

六 韬

第一篇 文 韬	141
零零壹 / 文 师	142
零零贰 / 盈 虚	147
零零叁 / 国 务	149
零零肆 / 大 礼	151
零零伍 / 明 传	153
零零陆 / 六 守	155
零零柒 / 守 土	157

零零捌 / 守 国	159
零零玖 / 上 贤	161
零壹零 / 举 贤	164
零壹壹 / 赏 罚	166
零壹贰 / 兵 道	167
第二篇 武 韬	171
零零壹 / 发 后	172
零零贰 / 文 后	176
零零叁 / 文 伐	178
零零肆 / 顺 后	184
零零伍 / 三 疑	185
第三篇 龙 韬	191
零零壹 / 王 翼	192
零零贰 / 论 将	195
零零叁 / 选 将	197
零零肆 / 立 将	199
零零伍 / 将 威	201
零零陆 / 励 军	202
零零柒 / 阴 符	204
零零捌 / 阴 书	205
零零玖 / 军 势	206
零壹零 / 奇 兵	209
零壹壹 / 五 音	212
零壹贰 / 兵 正	214
零壹叁 / 农 器	216
第四篇 虎 韬	221
零零壹 / 军 用	222
零零贰 / 三 陈	230

传
统
文
化
的
标
志

人
类
思
想
的
顶
峰

零零叁 / 疾 战	231
零零肆 / 火 出	232
零零伍 / 军 略	235
零零陆 / 临 境	236
零零柒 / 动 静	238
零零捌 / 金 鼓	241
零零玖 / 绝 道	243
零壹零 / 略 地	244
零壹壹 / 火 战	247
零壹贰 / 垒 虚	248
第五篇 豹 韬	251
零零壹 / 林 战	252
零零贰 / 突 战	253
零零叁 / 故 强	255
零零肆 / 敌 武	257
零零伍 / 乌云山兵	259
零零陆 / 乌云泽兵	260
零零柒 / 少 众	263
零零捌 / 分 险	264
第六篇 犬 韬	269
零零壹 / 分 合	270
零零贰 / 武 锋	271
零零叁 / 练 士	272
零零肆 / 教 战	273
零零伍 / 均 兵	275
零零陆 / 车 士	278
零零柒 / 武骑士	278
零零捌 / 战 车	279
零零玖 / 战 骑	282
零壹零 / 战 步	284



孙子兵法和三十六计

同之利子
远意以子
主用近也。兵者
此有险故而
知道凡其情
胜负矣。此之
将孰者，一曰
将莫不闻，二
曰天，三曰地。
死生之地，存亡
之道。不可不察也。
故经之以五事
天地，孰得？
用之必胜，留之；
将不听吾计，
不知者不胜。故
校之以计，而索
其情。官与士卒
孰练？赏罚去
之必败。





第一篇

孙子兵法

眉批：计篇

孙子认为战争是国家的大事，他把政治条件、人心向背放到“五事”的首位，这等于他对战争的内涵作了如下判断：军事决不能脱离政治，军事是政治的延长，用兵是为了解决政治问题。

零零壹 / 计篇

阅读提示：计，是指战前的准备。古代称“庙算”。本篇主要讲述了决定战争胜败的道、天、地、将、法等五大要素。孙子认为，战前必须将双方的这五个要素分析、研究清楚，这样才能出兵。

孙子曰：兵^①者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

故经^②之以五事，校^③之以计，而索其情：一曰道^④，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意，可与之死，可与之生，而不畏危也；天者，阴阳、寒暑、时制也。地者，远近、险易、广狭^⑤、死生^⑥也。将者，智、信、仁、勇、严也；法者，曲制^⑦、官道^⑧、主用也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。故校之以计，而索其情，曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？民众孰强？



① 兵：本义为兵器。《说文》：“兵，械也。”老子《道德经》：“夫兵者。”后逐渐引申为士兵、军队、战争等。这里用作战争解释。② 经：经线，天经地纬。疑指《易经》。③ 校：通“较”。④ 道：指法则、规律。⑤ 广狭：一般指作战场地的广阔或狭窄。⑥ 死生：指“死地”和“生地”。⑦ 曲制：军队的组织编制。⑧ 官道：军官的职务。

⑨ 挠：扰之意。⑩ 庙算：古代出师作战之前，一般要在庙堂里商议谋划，分析战争的得失，制定作战方略。这一作战程序，就叫做『庙算』。

士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

将听吾计，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也。

兵者，诡道也。故能而示之不能，用而示之不用；近而示之远，远而示之近。利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠^⑨之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之。攻其无备，出其不意。此兵家之胜，不可先传也。

夫未战而庙算胜者，得算多也；未战而庙算^⑩不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎。吾以此观之，胜负见矣。

孙子讲：战争，是国家的大事。它关系着人民的生死，国家的存亡，所以，不得不慎重考虑。

应该从五个方面的情形进行分析，通过具体对比敌我双方的基本条件，来探讨战争胜负的情形：一是“道”，二是“天”，三是“地”，四是“将”，五是“法”。所谓“道”，就是使民众和君主的意愿相一致，可以让他们同君主共生死，没有二心。所谓“天”，即是指昼夜、晴雨、寒冷、炎热、四季更替。所谓“地”，是指路程的远近，地势的险阻或平坦，作战地域的宽广或狭窄，地形是有利于攻守进退的生地，还是难攻难守又难撤退的死地。所谓“将”者，必须具备智慧、信任、仁爱、勇敢、严明这五个条件。所讲的“法”，是指军队组织编制、将吏的统辖管理和职责区分、军用物资的供应和管理等制度规定。这五个因素，将帅都要知道，都要能深刻了解。只有确实掌握这些因素后，才能打胜仗。不能深刻了解，就不能打胜仗。然而具备了上述五个要素还不够，还要拿这五要素和敌方相互比较，探索胜负的可能性。这些情况是：哪一方君主深明道义，能得到人民的拥护？哪一方的将帅才能高明？哪一方占据比较有利的天时地利条件？哪一方的法令能切实贯彻执行？哪一方的军队实力强盛？哪一方的士卒训练有素？哪一方赏罚更为严明？我们根据这些对比来判断，就能预见谁胜谁负了。

如果国君能够听从我的计谋，指挥作战一定胜利，我就留下；如果不能听从我的计谋，指挥作战一定失败，我就离去。

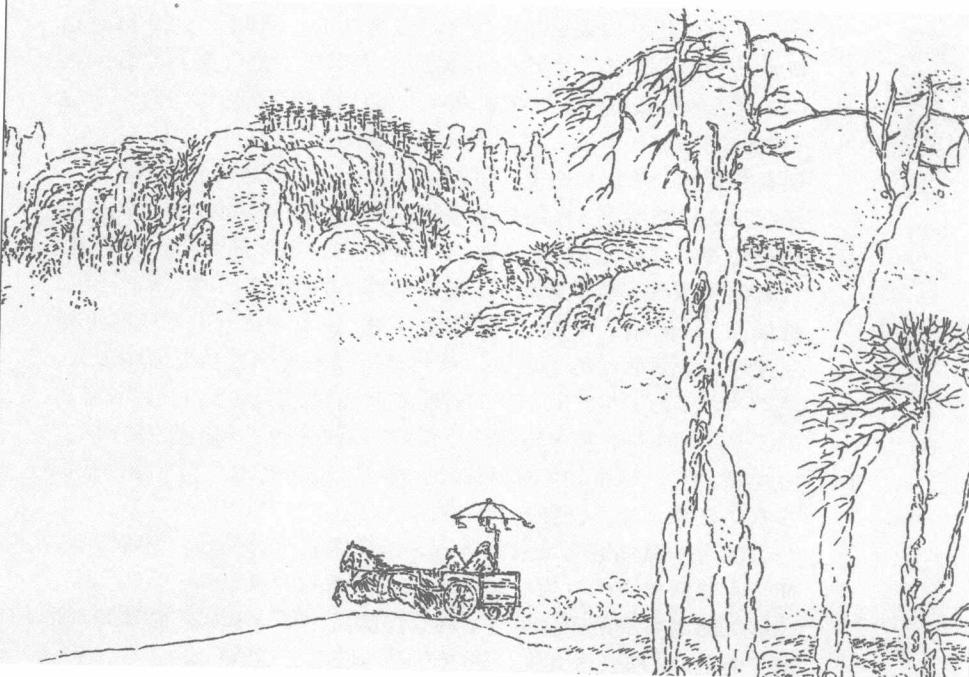
如果条件有利于出兵了，还要设法造“势”，以从外面辅助。所谓“势”，就是根据情况，趋利避害，采取恰当的行动。

孙子启示录

文白对照插图注释本

用兵作战，是一种诡诈的行动。能攻，却伪装不能攻；本来能守，却伪装不能守；要用兵，却装作不用兵；要向近处行动，却装作要向远处行动；要向远处行动，却装作要向近处行动。用小利来引诱敌人，敌人处在混乱时，要乘机攻取它，敌人兵力充实，我方就要有所防备，敌人兵力强大，就要暂时避开，敌人急躁易怒，就要设法激怒敌人，然后挫败他，卑视我方的敌人，要故意示弱，用以骄纵他，敌人安逸时，要设法使其疲劳，敌人团结时，就要设法离间。在敌人无准备的状态下进行攻击，在敌人意想不到的情况下采取行动。这些都是军事家取胜的秘诀，时机不成熟，不可以声张。

在开战之前，“庙算”能够胜过敌人的，是因为计算周密，胜利条件多；开战之前，“庙算”不能胜过敌人的，是因为计算不周，胜利条件少。计算周密，胜利条件多，可能胜敌；计算不周，胜利条件少，不能胜敌，何况毫无计算、没有胜利条件呢！我们从这些方面来考察，谁胜谁负就明白了。



关于吴越争霸之战

春秋时期，吴越两国为争夺霸权，在公元前506年至公元前473年的三十多年间发生过多次战争。在公元前494年的一次战争中，越国在会稽受挫，力量大为削弱，几乎遭受灭国之灾。越王勾践在受挫后，一面卑身事吴，一面反省思过，制订了休养生息、抚慰人民的一系列政策，取得了民众的支持。勾践经过“卧薪尝胆”、“十年生聚”、“十年教训”，最后复仇灭吴。越灭吴之战是我国古代史上弱国打败强国的一个范例，从许多方面印证了《孙子兵法·计篇》的合理性与正确性。

吴国和越国是春秋后期在长江下游崛起的两个国家。在此之前，他们在很长一段时间里共同依附于楚国，是楚国的盟国。春秋中期，吴国通过兼并战争取得了大量土地，疆域不断扩大，实力不断增强，在大国争霸的局势中逐渐崭露头角并开始叛楚攻楚，以求在中原争霸。这时弱小的越国，在吴楚战事频繁时常常策应楚国、牵制吴国，成为吴国的心腹之患。吴国为了在中原争霸中除掉后患，在柏举之战击败了楚国后，开始发动吴越之间的战争。公元前496年，越王允常去世，其子勾践继位。吴王阖闾乘越国允常之丧，率军攻越。吴越二军在槜李（今浙江嘉兴西南）对阵时，越军两次用死士攻击吴军严整的阵势，均未能奏效。最后越王勾践驱使犯了死罪的囚徒，列为三行一起在吴军阵前自杀，使吴军军心涣散。越军乘其不备，突然发起攻击，大败吴军，阖闾受伤而死。

吴王阖闾死后，其子夫差即位。夫差按照其父“必毋忘越”的遗嘱，在伍子胥、伯嚭的辅助下，日夜加紧练兵，准备出兵攻越。越王勾践于即位后的第三年春得到夫差准备攻越的消息，在准备还不充分，兵力还不够充足的情况下，决定先发制人，出兵攻打吴国。吴王夫差派出精兵，迎战越军于夫椒（今江苏苏州西南）。由于吴军实力较强，越军战败。越军损失巨大，最后只剩下五千人，退守会稽山（今浙江绍兴东南）。吴军乘胜追击，把会稽包围得水泄不通。在这危急存亡关头，勾践采纳了范蠡的建议，决定以屈求生。勾践一面准备死战，一面派文种去向吴王夫差求和，以美女、财宝疏通吴太宰伯嚭，要他劝说夫差允许越国作为吴的属国存在下来，

那时，勾践表示愿做吴王的臣仆，忠心侍奉吴王；不然，勾践将“尽杀其妻子，燔（烧）其宝器，悉五千人触战”。在伯嚭的劝说下，吴王夫差准许议和。吴军撤军回国。

越国战败后，越王勾践将治理国家的大权交给文种，自己和范蠡一道去吴国给夫差当奴仆，越国的王后也做了吴王夫差的女奴。勾践为吴王驾车养马，他的夫人为吴国打扫宫室。他们住在囚室，秽衣恶食，极尽屈辱而从不反抗。由于勾践能卑事吴王，同时又贿赂伯嚭，最后，勾践终于取得了吴王的信任，三年后被释放回国。

越王勾践回国后，首先下了一道“罪己诏”，检讨自己与吴国结仇，使很多百姓在战场上送命的失误。他还亲自去慰问受伤的平民，抚养阵亡者的遗族。他在坐卧的地方悬挂了苦胆，吃饭的时候也要先尝尝苦胆的滋味。他“身自耕作，夫人自织，食木加肉，衣不重采”。勾践还针对越国战败，人口减少，财力耗尽的情况，制

